

Bruksela, 24 listopada 2023 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2023/0417(NLE)

16013/23
ADD 1

FISC 273
ECOFIN 1285
N 106

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	24 listopada 2023 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2023) 734 final ZAŁĄCZNIK
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie podpisania, w imieniu Unii, zmiany do Umowy pomiędzy Unią Europejską a Królestwem Norwegii o współpracy administracyjnej, zwalczaniu oszustw oraz odzyskiwaniu wierzytelności w dziedzinie podatku od wartości dodanej

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2023) 734 final ZAŁĄCZNIK.

Zał.: COM(2023) 734 final ZAŁĄCZNIK



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 24.11.2023 r.
COM(2023) 734 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego decyzji Rady

**w sprawie podpisania, w imieniu Unii, zmiany do Umowy pomiędzy Unią Europejską a
Królestwem Norwegii o współpracy administracyjnej, zwalczaniu oszustw oraz
odzyskiwaniu wierzytelności w dziedzinie podatku od wartości dodanej**

**ZMIANA DO UMOWY POMIĘDZY UNIĄ EUROPEJSKĄ A
KRÓLESTWEM NORWEGII O WSPÓŁPRACY
ADMINISTRACYJNEJ, ZWALCZANIU OSZUSTW ORAZ
ODZYSKIWANIU WIERZYTELNOŚCI W DZIEDZINIE PODATKU OD
WARTOŚCI DODANEJ**

UNIA EUROPEJSKA, zwana dalej „Unią”,

oraz

KRÓLESTWO NORWEGII, zwane dalej „Norwegią”,

zwane dalej łącznie „Stronami”,

UZNAJĄC, że ramy współpracy określone w Umowie pomiędzy Unią Europejską a Królestwem Norwegii o współpracy administracyjnej, zwalczaniu oszustw oraz odzyskiwaniu wierzytelności w dziedzinie podatku od wartości dodanej¹ („Umowa”) przyniosły już bardzo pozytywne rezultaty,

MAJĄC NA UWADZE, że w prawodawstwie UE wprowadzono nowe narzędzia współpracy wraz ze zmianą rozporządzenia Rady (UE) nr 904/2010 rozporządzeniem Rady (UE) 2018/1541²,

UZNAJĄC, że państwa członkowskie i Norwegia skorzystałyby na rozszerzeniu gamy narzędzi współpracy, które umożliwiłyby skuteczniejszą współpracę, w szczególności w zakresie wspólnie prowadzonych postępowań administracyjnych oraz działań następczych w ramach Eurofisc,

MAJĄC NA UWADZE cel zapewnienia skutecznego i wydajnego monitorowania podatku VAT od transakcji transgranicznych, możliwość wspólnego prowadzenia dochodzeń administracyjnych umożliwiających urzędnikom z co najmniej dwóch państw utworzenie jednego zespołu i branie aktywnego udziału w prowadzonym wspólnie postępowaniu

¹ https://eur-lex.europa.eu/resource.html?uri=cellar:ff32b4af-c53e-11ec-b6f4-01aa75ed71a1.0021.02/DOC_1&format=PDF

² Rozporządzenie Rady (UE) 2018/1541 z dnia 2 października 2018 r. zmieniające rozporządzenia (UE) nr 904/2010 i (UE) 2017/2454 w odniesieniu do środków wzmacniania współpracy administracyjnej w dziedzinie podatku od wartości dodanej (Dz.U. L 259 z 16.10.2018, s. 1).

administracyjnym pomoże zapewnić właściwe egzekwowanie podatku VAT i uniknąć powielania pracy i obciążeń administracyjnych zarówno organów podatkowych, jak i przedsiębiorstw,

MAJĄC NA UWADZE, że do zwalczania najpoważniejszych oszustw transgranicznych konieczne jest wzmocnienie prac urzędników łącznikowych Eurofisc w zakresie szybkiego dostępu do wszystkich niezbędnych informacji, szybkiej wymiany, przetwarzania i analizowania takich informacji oraz koordynowania wszelkich działań następczych,

MAJĄC NA UWADZE, że odesłania do dyrektywy 95/46/WE³ Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych powinny zostać zastąpione niezbędnymi odesłaniami do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679⁴ w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych,

ODNOTOWUJĄC, że rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych zostało włączone wraz z dostosowaniami do załącznika XI do Porozumienia EOG i podlega ramom instytucjonalnym Porozumienia EOG⁵, a Norwegia dostosowała swoje ustawodawstwo tak, aby było zgodne z tymi przepisami przynajmniej w obszarach objętych szerokim zakresem Porozumienia EOG,

ODNOTOWUJĄC, że rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 2018/1725⁶ ma zastosowanie do przetwarzania danych osobowych przez instytucje i organy Unii do celów niniejszej Umowy.

UZGODNIŁY, CO NASTĘPUJE:

³ Dyrektywa 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych (Dz.U. L 281 z 23.11.1995, s. 31).

⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Tekst mający znaczenie dla EOG) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).

⁵ <https://www.efta.int/eea/eea-agreement>

⁶ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Tekst mający znaczenie dla EOG) (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

ARTYKUŁ 1

Do Umowy pomiędzy Unią Europejską a Królestwem Norwegii o współpracy administracyjnej, zwalczaniu oszustw oraz odzyskiwaniu wierzytelności w dziedzinie podatku od wartości dodanej należy wprowadzić następujące zmiany:

1) motyw piąty preambuły otrzymuje brzmienie:

ŚWIADOME, że państwa powinny stosować zasady dotyczące zachowania poufności wynikające z prawa krajowego oraz przepisy o ochronie danych osobowych określone w pkt 5e załącznika XI do Porozumienia EOG,

2) w art. 6 wprowadza się następujące zmiany:

(a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

1. Do celów ochrony danych osobowych wszelkie informacje uzyskane przez państwo na podstawie niniejszej Umowy są traktowane jako poufne i chronione w taki sam sposób jak informacje uzyskane na podstawie jego prawa krajowego, zgodnie z pkt 5e załącznika XI do Porozumienia EOG.

b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

2. Takie informacje można ujawniać osobom lub organom (w tym sądom i organom administracyjnym lub nadzorczym) państw zajmującym się stosowaniem przepisów dotyczących VAT oraz do celów ustalenia właściwego wymiaru VAT lub poboru podatku, lub kontroli administracyjnej podatku do celów ustalenia wymiaru VAT, a także do celów egzekucji, w tym odzyskania wierzytelności lub zastosowania środków zabezpieczających w odniesieniu do wierzytelności z tytułu VAT.

c) ust. 6 otrzymuje brzmienie:

6. Informacje przekazane przez jedno państwo innemu państwu mogą być przez nie przekazywane innemu państwu pod warunkiem uzyskania wcześniejszej zgody właściwego organu, od którego dane informacje pochodzą. Państwo, z którego pochodzą informacje, może sprzeciwić się takiemu przekazaniu w terminie dziesięciu dni roboczych od daty otrzymania informacji od państwa, które chce przekazać odnośne informacje.

d) dodaje się ust. 6.a:

6.a Wszystkie kwestie dotyczące przechowywania, przetwarzania lub wymiany informacji, o których mowa w niniejszej Umowie, podlegają przepisom krajowym przyjętym na podstawie pkt 5e załącznika XI do Porozumienia EOG, jak również szczególnym wymogom dotyczącym przetwarzania danych osobowych określonym w niniejszej Umowie. Do celów prawidłowego stosowania niniejszej Umowy państwa mogą jednak ograniczyć zakres praw i obowiązków przewidzianych w postanowieniach Porozumienia EOG równoważnych z art. 12–15, 17, 21 i 22 rozporządzenia (UE) 2016/679. Ograniczenia takie nie wykraczają poza to, co jest ściśle konieczne do ochrony interesów, o których mowa w postanowieniach Porozumienia EOG równoważnych z art. 23 ust. 1 lit. e) rozporządzenia (UE) 2016/679, w szczególności aby:

- a) umożliwić właściwym organom państw właściwe wypełnienie ich zadań do celów niniejszej Umowy lub
- b) unikać utrudniania urzędowych lub prawnych postępowań, analiz, dochodzeń lub procedur do celów niniejszej Umowy oraz aby zapewnić, by zapobieganie przypadkom uchylania się od opodatkowania i oszustw podatkowym, wykrywanie takich przypadków i oszustw oraz prowadzenie dochodzeń w ich sprawie nie były narażone na szwank.

Przetwarzania i przechowywania danych, o których mowa w niniejszej Umowie, dokonuje się wyłącznie w celach, o których mowa w art. 1 niniejszej Umowy, a informacje nie mogą być dalej przetwarzane w sposób niezgodny z tymi celami.

Przetwarzanie danych osobowych na podstawie niniejszej Umowy do wszelkich innych celów, takich jak cele handlowe, jest zabronione.

e) ust. 7 otrzymuje brzmienie:

7. Państwa mogą przekazywać informacje uzyskane zgodnie z niniejszą Umową krajom trzecim z zastrzeżeniem następujących warunków:

- (a) przekazywanie danych osobowych podlega postanowieniom Porozumienia EOG równoważnym z rozporządzeniem (UE) 2016/679;
- (b) właściwy organ, od którego pochodzą informacje, wyraził zgodę na ich przekazanie;

- (c) przekazywanie jest dozwolone na podstawie prawnie wiążących i możliwych do wyegzekwowania uzgodnień dotyczących pomocy między państwem przekazującym informacje a danym krajem trzecim.

f) ust. 9 otrzymuje brzmienie:

9. Każde państwo bezzwłocznie powiadamia inne zainteresowane państwa o wszelkich naruszeniach obowiązku zachowania poufności, naruszeniach ochrony danych osobowych oraz wszelkich nałożonych w związku z tym sankcjach i wprowadzonych środkach zaradczych.

g) ust. 10 otrzymuje brzmienie:

10. Osoby należycie akredytowane przez organ ds. akredytacji bezpieczeństwa Komisji Europejskiej mogą mieć dostęp do takich informacji jedynie w stopniu niezbędnym do nadzoru, konserwacji oraz rozwijania systemów elektronicznych prowadzonych przez Komisję i wykorzystywanych przez państwa do wdrażania niniejszej Umowy. Wszelki dostęp do danych osobowych jest traktowany zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2018/1725.

3) w art. 13 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

1. Na podstawie porozumienia między organem występującym z wnioskiem a organem współpracującym i zgodnie z zasadami określonymi przez organ współpracujący urzędnicy upoważnieni przez organ występujący z wnioskiem mogą być obecni w biurach organów administracyjnych państwa współpracującego lub w każdym innym miejscu, w którym organy te wykonują swoje obowiązki, w celu wymiany informacji, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a). W przypadku gdy informacja, której dotyczy wniosek, zawarta jest w dokumentach, do których mają dostęp urzędnicy organu współpracującego, urzędnicy organu występującego z wnioskiem otrzymują kopie tych dokumentów.

b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

2. Na podstawie porozumienia między organem występującym z wnioskiem a organem współpracującym i zgodnie z zasadami określonymi przez organ współpracujący urzędnicy upoważnieni przez organ występujący z wnioskiem mogą być obecni w czasie postępowania

administracyjnego prowadzonego na terytorium państwa współpracującego w celu wymiany informacji, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a). Takie postępowania administracyjne prowadzone są wyłącznie przez urzędników organu współpracującego. Urzędnicy organu występującego z wnioskiem nie wykonują uprawnień dochodzeniowych przysługujących urzędnikom organu współpracującego. Mogą oni jednakże uzyskać dostęp do tych samych pomieszczeń i dokumentów, co urzędnicy organu współpracującego, za pośrednictwem urzędników organu współpracującego oraz jedynie do celów prowadzonego postępowania administracyjnego.

c) dodaje się ust. 2.a:

2a. Na podstawie porozumienia między organami występującymi z wnioskiem a organem współpracującym i zgodnie z zasadami określonymi przez organ współpracujący urzędnicy upoważnieni przez organy występujące z wnioskiem mogą, w celu gromadzenia i wymiany informacji, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a), uczestniczyć w postępowaniach administracyjnych prowadzonych na terytorium państwa współpracującego. Takie postępowania administracyjne prowadzone są wspólnie przez urzędników organów występujących z wnioskiem i organu współpracującego oraz pod kierunkiem państwa współpracującego i zgodnie z prawem państwa współpracującego.

Urzędnicy organów występujących z wnioskiem mają dostęp do tych samych pomieszczeń i dokumentów co urzędnicy organu współpracującego i – w zakresie, w jakim prawo państwa współpracującego dopuszcza przesłuchiwanie podatników przez urzędników – uprawnienie to przysługuje również urzędnikom organów występujących z wnioskiem.

Jeżeli jest to dopuszczalne na podstawie prawa państwa współpracującego, urzędnicy państw występujących z wnioskiem mają takie same uprawnienia kontrolne, jak te przyznane urzędnikom państwa współpracującego. Uprawnienia kontrolne urzędników organów występujących z wnioskiem są wykonywane wyłącznie w celu prowadzenia konkretnego postępowania administracyjnego.

Na podstawie porozumienia między organami występującymi z wnioskiem a organem współpracującym oraz zgodnie z zasadami określonymi przez organ współpracujący organy uczestniczące w postępowaniu mogą sporządzić wspólne sprawozdanie z postępowania.

d) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

3. Urzędnicy organu występującego z wnioskiem obecni w innym państwie zgodnie z ust. 1 i 2 i 2a muszą być w stanie w każdej chwili przedstawić pisemne upoważnienie stwierdzające ich tożsamość oraz pełnioną funkcję urzędową.

4) w art. 15 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

1. Aby wspierać i ułatwiać wielostronną współpracę w zakresie zwalczania oszustw związanych z VAT oraz w celu koordynacji wszelkich działań następczych, zaprasza się Norwegię do udziału w pracach sieci pod nazwą Eurofisc, ustanowionej przepisami rozdziału X rozporządzenia Rady (UE) nr 904/2010 w sprawie współpracy administracyjnej oraz zwalczania oszustw w dziedzinie podatku od wartości dodanej, na warunkach określonych w niniejszym rozdziale.

b) dodaje się ust. 1a:

1a. W ramach Eurofisc państwa koordynują postępowania administracyjne prowadzone przez państwa uczestniczące w sprawie oszustw wskazanych przez urzędników łącznikowych Eurofisc, o których mowa w art. 16 ust. 1, bez uprawnienia do wzywania państw do prowadzenia postępowań administracyjnych.

5) art. 42 otrzymuje brzmienie:

Rozstrzyganie sporów

Wszelkie spory między Stronami dotyczące interpretacji lub stosowania niniejszej Umowy, z wyjątkiem sporów dotyczących stosowania pkt 5e załącznika XI do Porozumienia EOG, rozstrzyga się w drodze konsultacji między Stronami w ramach Wspólnego Komitetu. Strony przedstawiają Wspólnemu Komitetowi istotne informacje konieczne do dokładnego zbadania spornej kwestii, aby możliwe było jej rozstrzygnięcie.

ARTYKUŁ 2

Wejście w życie

Niniejsza zmiana do Umowy wchodzi w życie pierwszego dnia drugiego miesiąca następującego po dniu, w którym Strony powiadomią się wzajemnie o zakończeniu wewnętrznych procedur prawnych określonych w ust. 1 Umowy.